

Bruxelles, 29 ianuarie 2021
(OR. en)

14129/20
PV CONS 30
ENV 813
CLIMA 357

PROIECT DE PROCES-VERBAL
CONSILIUL UNIUNII EUROPENE
(Mediu)
17 decembrie 2020

CUPRINS

Pagina

1.	Adoptarea ordinii de zi	3
2.	Aprobarea punctelor „A”	
a)	 Lista fără caracter legislativ	3
b)	Lista cu caracter legislativ	4

Deliberări legislative

3.	Regulamentul privind Legea europeană a climei	5
----	---	---

Activități fără caracter legislativ

4.	Transmiterea de către UE a unei contribuții stabilite la nivel național (CSN) actualizate către Convenția-cadru a Națiunilor Unite asupra schimbărilor climatice (CCONUSC).....	5
5.	Concluzii pe tema „Pentru o redresare circulară și verde”	5
6.	Concluzii privind digitalizarea în favoarea mediului	5

Deliberări legislative

7.	Regulamentul de modificare a Regulamentului (CE) nr. 1367/2006 (Regulamentul Aarhus)	5
----	---	---

Activități fără caracter legislativ

8.	Comunicare privind „Strategia pentru promovarea sustenabilității în domeniul substanțelor chimice – către un mediu fără substanțe toxice”	6
9.	Diverse	
a)	 Eliminarea despăduririlor	6
b)	Propunere legislativă actuală.....	6
	Regulamentul privind bateriile și deșeurile de baterii, de modificare a Regulamentului (UE) 2019/1020 și de abrogare a Directivei 2006/66/CE	
c)	Ratificarea acordurilor multilaterale de mediu (AMM) – apel la acțiuni urgente	6
d)	Raport privind reuniunea anuală a Comisiei pentru conservarea faunei și florei marine din Antarctica (CCAMLR)	6
e)	Conferința europeană „Schimbările climatice și dimensiunea europeană a apei – consolidarea rezilienței” (4-5 noiembrie 2020).....	7
f)	Programul de lucru al viitoarei președinții	7

ANEXĂ – Declarații de consemnat în procesul-verbal al Consiliului	8
---	---

1. Adoptarea ordinii de zi

Consiliul a adoptat ordinea de zi care figurează în documentul 13795/20.

La adoptarea ordinii de zi a reuniunii, Consiliul a decis în unanimitate să adauge, pe lista cu caracter legislativ a punctelor „A” propusă pentru reuniune, adoptarea Regulamentului Consiliului de stabilire a cadrului financiar multianual pentru perioada 2021-2027, astfel cum figurează în documentul 9970/20 + COR 1 (hr) + COR 2 (sv) + REV 1 (nl).

2. Aprobarea punctelor „A”

a) Lista fără caracter legislativ

13786/20

Consiliul a adoptat punctele „A” enumerate în documentul 13602/20 + COR 1, inclusiv documentele COR și REV prezentate spre adoptare. În addendum figurează declarații cu privire la aceste puncte.

În ceea ce privește punctele următoare, documentele se citesc după cum urmează:

Afaceri generale

5. Decizii ale Consiliului privind poziția care urmează să fie luată în cadrul Comitetului mixt în temeiul Acordului de retragere în ceea ce privește Protocolul privind Irlanda/Irlanda de Nord

☒ 13987/20
UK

- b) Decizie a Consiliului privind poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii Europene în cadrul Comitetului mixt instituit prin Acordul privind retragerea Regatului Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord din Uniunea Europeană și din Comunitatea Europeană a Energiei Atomice în ceea ce privește stabilirea mărfurilor care nu sunt expuse riscului
Adoptare

☒ 13912/20
+ **COR 1 (bg)**
UK

Afaceri externe

9. Decizie de punere în aplicare și Regulament de punere în aplicare ale Consiliului privind adoptarea de măsuri restrictive împotriva Republicii Democratice Congo
Adoptare
aprobat de Coreper, partea II, la 16.12.2020

13618/20 + **COR 1**
13615/20 + ADD 1
13617/20 + ADD 1
CORLX

Acte delegate sau acte de punere în aplicare

Mediu

17. Regulamentul delegat (UE) .../... al Comisiei din 6.11.2020 de modificare a Regulamentului delegat (UE) 2019/1122 în ceea ce privește funcționarea registrului Uniunii având în vedere Regulamentul (UE) 2018/841 al Parlamentului European și al Consiliului
Act delegat – decizie de a solicita o prelungire a termenului aprobat de Coreper, partea I, la 9.12.2020
- 13565/20
12920/20
+ REV 1 (sk)
+ ADD 1
CLIMA

- b) **Lista cu caracter legislativ** [Deliberare publică în temeiul articolului 16 alineatul (8) din Tratatul privind Uniunea Europeană]
- 13797/20

Transporturi

1. **Decizia privind Anul european al căilor ferate (2021)**
Adoptarea actului legislativ
aprobat de Coreper, partea I, la 9.12.2020
-  13816/20
PE-CONS 48/20
TRANS
- Consiliul a aprobat poziția Parlamentului European în primă lectură, iar actul propus a fost adoptat, în temeiul articolului 294 alineatul (4) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (temei juridic: articolul 91 din TFUE).

Afaceri generale

2. **Regulamentul Consiliului de stabilire a cadrului financiar multianual pentru perioada 2021-2027**
Adoptarea actului legislativ
aprobat de Coreper, partea II, la 11.12.2020
-  14039/20
+ ADD 1
9970/20
CADREFIN
- Consiliul a adoptat Regulamentul Consiliului de stabilire a cadrului financiar multianual pentru perioada 2021-2027, astfel cum figurează în documentul 9970/20 + COR 1 (hr) + COR 2 (sv) + REV 1 (nl) (temei juridic: articolul 312 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene și articolul 106 din Tratatul de instituire a Comunității Europene a Energiei Atomice).

În anexă figurează declarații cu privire la acest punct.

Deliberări legislative

[Deliberare publică în temeiul articolului 16 alineatul (8) din Tratatul privind Uniunea Europeană]

3. **Regulamentul privind Legea europeană a climei** **1C** 14004/20
Abordare generală 10868/20
6547/20

Consiliul a convenit asupra unei abordări generale, astfel cum figurează în documentul 14171/20.

Activități fără caracter legislativ

4. **Transmiterea de către UE a unei contribuții stabilite la nivel național (CSN) actualizate către Convenția-cadru a Națiunilor Unite asupra schimbărilor climatice (CCONUSC)** **2** 14005/20
Aprobare

Consiliul a aprobat în unanimitate documentul transmis de UE.

5. **Concluzii pe tema „Pentru o redresare circulară și verde”** **2** 13852/20 + COR 1
Aprobare 6766/20 + ADD 1

Consiliul a aprobat concluziile, astfel cum figurează în documentul 14167/20.

6. **Concluzii privind digitalizarea în favoarea mediului** **2** 13957/20
Aprobare

Consiliul a aprobat concluziile, astfel cum figurează în documentul 14169/20.

Deliberări legislative

[Deliberare publică în temeiul articolului 16 alineatul (8) din Tratatul privind Uniunea Europeană]

7. **Regulamentul de modificare a Regulamentului (CE) nr. 1367/2006 (Regulamentul Aarhus)** **1C** 13937/20
Abordare generală 11853/20

Consiliul a convenit asupra unei abordări generale, astfel cum figurează în documentul 14208/20.

Activități fără caracter legislativ

8. **Comunicare privind „Strategia pentru promovarea sustenabilității în domeniul substanțelor chimice – către un mediu fără substanțe toxice”**  13521/20
Schimb de opinii 11976/20 + ADD 1

Consiliul a desfășurat un schimb de opinii cu privire la Strategia pentru promovarea sustenabilității în domeniul substanțelor chimice, pe baza întrebărilor pregătite de președinție, astfel cum figurează în documentul 13521/20.

Diverse

9. a) **Eliminarea despăduririlor**  14009/1/20 REV 1
Informare din partea delegației franceze, susținută de delegația italiană

Consiliul a luat act de informațiile furnizate de delegația franceză, precum și de intervenția altor delegații.

- b) **Propunere legislativă actuală**
[Deliberare publică în temeiul articolului 16 alineatul (8) din Tratatul privind Uniunea Europeană]

Regulamentul privind bateriile și deșeurile de baterii, de modificare a Regulamentului (UE) 2019/1020 și de abrogare a Directivei 2006/66/CE   13944/20 + ADD 1
Prezentare din partea Comisiei

Consiliul a luat act de prezentarea din partea Comisiei.

- c) **Ratificarea acordurilor multilaterale de mediu (AMM) – apel la acțiuni urgente**  13669/20
Informare din partea Comisiei

Consiliul a luat act de informațiile furnizate de Comisie.

- d) **Raport privind reuniunea anuală a Comisiei pentru conservarea faunei și florei marine din Antarctica (CCAMLR)**  13877/20
Informare din partea delegației spaniole

Consiliul a luat act de informațiile furnizate de delegația spaniolă, precum și de intervenția altor delegații și a Comisiei.

- e) **Conferința europeană „Schimbările climatice și dimensiunea europeană a apei – consolidarea rezilienței”** [2] 13664/20
(4-5 noiembrie 2020)

Informare din partea delegației portugheze

Consiliul a luat act de informațiile furnizate de delegația portugheză.

- f) **Programul de lucru al viitoarei președinții** [2]

Informare din partea delegației portugheze

Consiliul a luat act de informațiile furnizate de delegația portugheză, în calitate de viitoare președinție.

-
- 1** Prima lectură
- 2** Dezbateri publice propuse de președinție [articolul 8 alineatul (2) din Regulamentul de procedură al Consiliului]
- C** Punct bazat pe o propunere a Comisiei
-

Declarații privind punctele „A” cu caracter legislativ**Cu privire la
punctul „A” 2:****Regulamentul Consiliului de stabilire a cadrului financiar multianual
pentru perioada 2021-2027
*Adoptarea actului legislativ*****DECLARAȚII COMUNE ȘI DECLARAȚII UNILATERALE ALE
PARLAMENTULUI EUROPEAN, CONSILIULUI ȘI COMISIEI****1. Pachetele financiare pentru programele prioritare, costurile Next
Generation EU și flexibilitatea****Declarația comună a Parlamentului European, a Consiliului și a Comisiei
privind consolidarea unor programe specifice și adaptarea actelor de bază**

„Fără a aduce atingere competențelor autorității legislative și bugetare, Parlamentul European, Consiliul și Comisia sunt de acord să majoreze cu 2,5 miliarde de euro la prețurile din 2018 pachetele financiare prevăzute în actele de bază sau în programarea financiară, după caz, a anumitor programe identificate de Parlamentul European. Acest lucru va fi realizat printr-o reducere corespunzătoare a marjelor disponibile în limitele plafoanelor CFM, fără a aduce atingere eventualei utilizări a Instrumentului de flexibilitate în 2021.

Fără a aduce atingere competențelor legislative ale instituțiilor, Parlamentul European, Consiliul și Comisia sunt de acord să introducă în actele de bază ale programelor enumerate în anexa II la Regulamentul privind CFM o dispoziție privind majorarea pachetelor financiare cu quantumurile specificate în acestea. Pentru programele care stabilesc garanții bugetare, quantumul suplimentar se va reflecta în nivelul suplimentar al garanțiilor furnizate.”

**Declarația comună a Parlamentului European, a Consiliului și a Comisiei
privind utilizarea restituirilor de la Facilitatea de investiții ACP în beneficiul
Instrumentului de vecinătate, cooperare pentru dezvoltare și cooperare
internațională**

„Consiliul este de acord ca un quantum de până la 1 miliard EUR (la prețurile din 2018) care rezultă din restituirile provenite de la Facilitatea de investiții ACP pentru operațiunile din cadrul celui de al 9-lea, al 10-lea și al 11-lea Fond european de dezvoltare să fie utilizat în beneficiul Instrumentului de vecinătate, cooperare pentru dezvoltare și cooperare internațională în perioada 2021-2027. Cele trei instituții sunt de acord ca Instrumentul de vecinătate, cooperare pentru dezvoltare și cooperare internațională să permită primirea acestor fonduri.”

Declarația comună a Parlamentului European, a Consiliului și a Comisiei privind reutilizarea fondurilor dezangajate pentru programul de cercetare

„Fără a aduce atingere prerogativelor lor instituționale, Parlamentul European, Consiliul și Comisia sunt de acord să pună din nou la dispoziție, în beneficiul programului de cercetare, în perioada 2021-2027, credite de angajament corespunzătoare unui cuantum de până la 0,5 miliarde EUR (la prețurile din 2018) provenit din dezangajări, care rezultă din neimplementarea totală sau parțială a unor proiecte aparținând programului respectiv sau predecesorului acestuia, astfel cum se prevede la articolul 15 alineatul (3) din Regulamentul financiar.”

Declarația comună a Parlamentului European, a Consiliului și a Comisiei privind tratamentul aplicat în CFM 2021-2027 cheltuielilor cu dobânzile și rambursărilor aferente Next Generation EU

„Cele trei instituții sunt de acord ca cheltuielile care acoperă costurile de finanțare ale Next Generation EU să fie efectuate în așa fel încât să nu reducă programele și fondurile UE.

Cele trei instituții sunt de acord ca tratamentul aplicat în CFM 2021-2027 cheltuielilor cu dobânzile și rambursărilor aferente Next Generation EU, preconizate în prezent la 12,9 miliarde EUR pentru cei șapte ani, să nu aducă atingere modului în care această chestiune va fi abordată în viitoarele CFM-uri începând din 2028.

Cele trei instituții sunt de acord să acționeze în vederea introducerii unor resurse proprii noi suficiente pentru a acoperi cuantumul corespunzător cheltuielilor preconizate legate de rambursări și de dobânzi.”

2. Resurse proprii

Declarația Comisiei privind instituirea unei resurse proprii bazate pe o taxă digitală

„Ținând seama de evoluțiile la nivel internațional, Comisia își va accelera lucrările cu privire la prezentarea propunerilor necesare pentru instituirea unei taxe digitale în Uniune și va prezenta o propunere de act de bază cât mai curând posibil și cel târziu până în iunie 2021. Pe această bază, Comisia va propune ca veniturile provenite din taxa digitală să devină o resursă proprie până în ianuarie 2023.”

Declarația Comisiei privind instituirea unei resurse proprii bazate pe taxa pe tranzacțiile financiare

„Discuțiile privind taxa pe tranzacțiile financiare în cadrul cooperării consolidate sunt în curs de desfășurare, avându-se în vedere finalizarea lor până la sfârșitul anului 2022. Dacă se va ajunge la un acord cu privire la această taxă pe tranzacțiile financiare, Comisia va prezenta o propunere privind transferul la bugetul UE, sub formă de resursă proprie, a veniturilor provenite din taxa respectivă.

În cazul în care nu se ajunge la un acord până la sfârșitul anului 2022, Comisia va propune, pe bază de evaluări ale impactului, o nouă resursă proprie bazată pe o nouă taxă pe tranzacțiile financiare. Comisia depune toate eforturile pentru a prezenta aceste propuneri până în iunie 2024, în vederea introducerii resursei proprii până la 1 ianuarie 2026.”

3. Rolul autorității bugetare

Declarație comună a Parlamentului European, a Consiliului și a Comisiei privind controlul bugetar al noilor propuneri întemeiate pe articolul 122 din TFUE care pot avea implicații apreciabile asupra bugetului Uniunii

„Întrucât:

- (1) Parlamentul European, Consiliul și Comisia („cele trei instituții”) recunosc că articolul 122 din TFUE constituie un temei juridic pentru adoptarea de măsuri menite să soluționeze situațiile de criză specifice cu posibile implicații bugetare, măsuri care pot avea un impact asupra evoluției cheltuielilor Uniunii în limitele resurselor proprii.
- (2) Având în vedere competențele lor bugetare în temeiul tratatelor, este oportun ca cele două componente ale autorității bugetare să delibereze cu privire la implicațiile bugetare ale unor astfel de acte preconizate, atunci când există probabilitatea ca aceste implicații să fie apreciabile. În acest scop, Comisia ar trebui să furnizeze toate informațiile relevante necesare pentru a asista Parlamentul European și Consiliul în deliberările lor,

CONVIN DUPĂ CUM URMEAZĂ:

1. Prezenta declarație stabilește modalitățile de instituire a unei proceduri de control bugetar (denumită în continuare „procedura”) între Parlamentul European și Consiliu, cu asistență activă din partea Comisiei.
2. Această procedură poate fi urmată în cazul unei propuneri a Comisiei de act al Consiliului, întemeiată pe articolul 122 din TFUE, care poate avea implicații apreciabile asupra bugetului Uniunii.
3. Comisia va anexa la orice astfel de propunere o evaluare a implicațiilor bugetare ale actului juridic propus și va indica dacă actul în cauză poate avea, în opinia sa, implicații apreciabile asupra bugetului Uniunii. Pe această bază, Parlamentul European și Consiliul pot solicita inițierea procedurii.
4. Procedura se va desfășura în cadrul unui comitet mixt format din reprezentanți ai Parlamentului European și ai Consiliului la nivelul corespunzător. Comisia va lua parte la lucrările comitetului mixt.

5. Fără a aduce atingere competențelor Consiliului în temeiul articolului 122 din TFUE, Parlamentul European și Consiliul se vor angaja într-un dialog constructiv pentru a ajunge la o înțelegere comună a implicațiilor bugetare ale actului legislativ avut în vedere, ținând seama în mod corespunzător de eventuala urgență a situației.
6. Procedura ar trebui să aibă loc pe o perioadă care să nu depășească două luni, cu excepția cazului în care actul în cauză trebuie adoptat înainte de o anumită dată sau, dacă urgența situației impune acest lucru, într-un termen mai scurt stabilit de Consiliu.”

Declarația comună a Parlamentului European, a Consiliului și a Comisiei privind reevaluarea veniturilor alocate externe și a dispozițiilor privind împrumutul și creditarea din Regulamentul financiar

„În contextul Next Generation EU, Parlamentul European, Consiliul și Comisia sunt de acord ca, în cadrul următoarei revizuii a Regulamentului financiar, următoarele chestiuni să fie evaluate și, după caz, revizuite:

- dispozițiile privind veniturile alocate externe, în special cele menționate la articolul 21 alineatul (5) din Regulamentul financiar;
- dispozițiile privind raportarea cu privire la operațiunile de împrumut și de credit.

Cele trei instituții admit faptul că normele existente privind auditurile și procedura de descărcare de gestiune se aplică veniturilor alocate.”

4. Aspecte orizontale – clima, biodiversitatea, egalitatea între bărbați și femei și obiectivele de dezvoltare durabilă

Declarația Comisiei privind metodologia de urmărire a cheltuielilor legate de climă și implicarea Parlamentului European și a Consiliului

„Comisia se va asigura că metodologia de urmărire a cheltuielilor legate de climă este pusă la dispoziția publicului și este accesibilă și transparentă. Comisia va face schimb de opinii privind această metodologie cu Parlamentul European și cu Consiliul. Transparența și schimbul de informații cu Parlamentul și Consiliul privind progresele înregistrate în direcția îndeplinirii obiectivelor climatice vor constitui un principiu-cheie al urmăririi cheltuielilor legate de climă.”

Declarația Comisiei privind contribuțiile per program la acțiunile în domeniul climei

„Fără a aduce atingere competențelor legislative ale Parlamentului European și ale Consiliului în ceea ce privește actele de bază sectoriale relevante, contribuțiile la acțiunile în domeniul climei pentru perioada 2021-2027 în vederea atingerii obiectivului general de cel puțin 30 % din cuantumul total al cheltuielilor de la bugetul Uniunii și al cheltuielilor Next Generation EU sunt indicate, pentru programele și fondurile relevante, după cum urmează:

<u>Programe</u>	<u>Contribuția minimă preconizată</u>
<u>Orizont Europa</u>	<u>35 %</u>
<u>ITER</u>	<u>100 %</u>
<u>Fondul InvestEU</u>	<u>30 %</u>
<u>Mecanismul pentru interconectarea Europei</u>	<u>60 %</u>
<u>FEDR</u>	<u>30 %</u>
<u>Fondul de coeziune</u>	<u>37 %</u>
<u>REACT-EU</u>	<u>25 %</u>
<u>Mecanismul de redresare și reziliență</u>	<u>37 %</u>
<u>PAC 2021-2022</u>	<u>26 %</u>
<u>PAC 2023-2027</u>	<u>40 %</u>
<u>FEPAM</u>	<u>30 %</u>
<u>LIFE</u>	<u>61 %</u>
<u>Fondul pentru o tranziție justă</u>	<u>100 %</u>
<u>IVDCI</u>	<u>25 %</u>
<u>TTPM</u>	<u>25 %</u>
<u>Asistență pentru preaderare</u>	<u>16 %</u>

Comisia va utiliza aceste contribuții la acțiunile în domeniul climei ca punct de referință pentru a evalua eventualele abateri și pentru a propune măsuri în cazul unor progrese insuficiente.”

Declarația Comisiei privind metodologia de urmărire a cheltuielilor legate de biodiversitate și implicarea Parlamentului European și a Consiliului

„Comisia se va asigura că metodologia de urmărire a cheltuielilor legate de biodiversitate este pusă la dispoziția publicului și este accesibilă și transparentă. După finalizarea unui studiu recent lansat de Comisie cu privire la metodologia respectivă, Comisia va face schimb de opinii pe marginea acestuia cu Parlamentul European și cu Consiliul. Transparența și schimbul de informații cu Parlamentul și Consiliul privind progresele înregistrate în direcția îndeplinirii obiectivelor legate de biodiversitate vor fi esențiale pentru urmărirea cheltuielilor.”

5. Alte declarații

DECLARAȚIA COMISIEI PRIVIND EVALUAREA/REVIZUIREA LA JUMĂTATEA PERIOADEI

„Până la 1 ianuarie 2024, Comisia va prezenta o evaluare a funcționării CFM. Evaluarea poate fi însoțită, dacă este cazul, de propuneri relevante de revizuire a Regulamentului privind CFM, în conformitate cu procedurile prevăzute în TFUE.”

DECLARAȚIA AUSTRIEI

„În declarația Comisiei privind contribuțiile per program la acțiunile în domeniul climei, se indică pentru reactorul termonuclear experimental internațional (ITER) o contribuție preconizată de 100 % în vederea atingerii obiectivului general de cel puțin 30 % din quantumul total al cheltuielilor de la bugetul Uniunii și al cheltuielilor Next Generation EU. În acest context, Austria amintește că țintele stabilite în cadrul legislației/programelor sectoriale trebuie să respecte obiectivul UE de realizare a neutralității climatice până în 2050 și să contribuie la atingerea noilor obiective climatice ale Uniunii pentru 2030. ITER nu va contribui însă la atingerea noilor obiective climatice ale Uniunii pentru 2030 și a obiectivului UE de realizare a neutralității climatice până în 2050, întrucât reactorul de cercetare și experimental nu va produce energie electrică în următorii ani. În mod similar, nici proiectul ulterior DEMO (centrala de fuziune demonstrativă) nu va fi încă în măsură să contribuie la atingerea obiectivelor Acordului de la Paris. Acesta va avea mai curând un efect negativ net asupra emisiilor de CO₂ în timpul construcției sale.

Având în vedere:

- constatarea Curții de Conturi Europene potrivit căreia coeficienții UE pentru obiectivele climatice, aplicați în anumite domenii, nu au respectat principiul prudenței, conceput de Banca Mondială, și
- faptul că acești coeficienți se abat, de asemenea, de la cadrul de clasificare al OCDE și
- nu iau în considerare impactul negativ al investițiilor,

cheltuielile UE pentru ITER nu ar trebui considerate drept o contribuție la atingerea obiectivului general privind clima de 30 %.”

DECLARAȚIA POLONIEI

„Punerea în aplicare deplină și cu bună-credință a concluziilor Consiliului European și a declarațiilor aferente ale Comisiei privind interpretarea și aplicarea Regulamentului privind un regim general de condiționalitate pentru protecția bugetului Uniunii ține de interesele naționale vitale ale Poloniei și reprezintă o condiție prealabilă pentru aprobarea de către Polonia a oricărui act legislativ aferent cadrului financiar multianual pentru perioada 2021-2027, inclusiv a instrumentului Next Generation EU.”